

DODATEK Č. 1 SMLOUVY O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB - Právní služby v souvislosti se zastupováním v řízeních před soudy a veřejnými orgány a při přípravě na ně

SMLUVNÍ STRANY

(1) TEPO s.r.o. IČ: 49827065, se sídlem Mostecká 3210, 272 01 Kladno – Sítňá, spisová značka: C 33933 vedená u Městského soudu v Praze, zastoupená jednatelem Ing. Petrem Schönfeldem („Klient“)

a

(2) Advokátní kancelář Dvořák a partneři, s.r.o., se sídlem Gorkého 502, 272 01 Kladno, IČO: 28161092, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. C 129621 („Poskytovatel“ a společně s Klientem „Strany“)

uzavírají tímto Dodatek č. 1 shora uvedené smlouvy na tento rozsah činnosti:

a. POSKYTOVANÉ SLUŽBY

1.1 Za podmínek uvedených v této Smlouvě bude Poskytovatel poskytovat Klientovi právní poradenství a služby („Služby“) v souvislosti se zastupováním Klienta v řízení před veřejnými orgány popř. v řízeních správních a soudních, jakož i při přípravě na taková řízení a v situacích, kde okolnosti nasvědčují tomu, že dotčená věc se s vysokou pravděpodobností stane předmětem takového řízení.

b. PERSONÁLNÍ OBSAZENÍ

- i. Poskytovatel bude poskytovat Služby prostřednictvím svých společníků, advokátů, advokátních koncipientů a dalších osob zaměstnaných Poskytovatelem či trvale s ním spolupracujících. Tyto osoby jednájí při poskytování Služeb dle této Smlouvy jménem a na účet Poskytovatele, respektive tam, kde poskytování Služeb jménem Poskytovatele nepřipouštějí v jednotlivých případech zvláštní právní předpisy, vlastním jménem a na účet Poskytovatele. Účastníkem právních vztahů založených v souvislosti s poskytováním Služeb dle této Smlouvy vůči Klientovi bude v souladu s ustanoveními zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů („Zákon o advokacii“) výlučně Poskytovatel a Klient bude oprávněn uplatňovat svá práva a nároky ze Smlouvy, včetně nároků z titulu újmy způsobené Klientovi v souvislosti s poskytováním Služeb dle této Smlouvy výlučně proti Poskytovateli, který je pro tento případ pojištěn, a nikoliv proti osobám dle první věty tohoto článku. Vyžaduje-li to povaha záležitosti, popřípadě v jiných odůvodněných případech, je Poskytovatel oprávněn k poskytnutí Služby využít i externí spolupracovníky za podmínek dle této Smlouvy.
- ii. Hlavním garantem Poskytovatele určeným pro poskytování Služeb Klientovi na základě této Smlouvy a pro sestavování a řízení dílčích expertních týmů podle jednotlivých specializací je Mgr. Jaroslav Dvořák, advokát a partner kanceláře.

- iii. Poskytovatel je oprávněn určit další zaměstnance a trvale spolupracující osoby s Poskytovatelem podle příslušných specializací k poskytování konkrétních dílčích služeb Klientovi podle této Smlouvy.
- iv. Poskytovatel informoval Klienta, že spolupracuje při poskytování právní pomoci s HAVEL & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář.

c. SPOLUPRÁCE S DALŠÍMI EXPERTY

- i. Vyžaduje-li to zvláštní povaha případu, je Poskytovatel oprávněn při poskytování Služeb spolupracovat s externími znalci, poradci a dalšími odborníky. Nedohodnou-li se Klient a Poskytovatel jinak, budou takoví znalci, poradci a odborníci ustanoveni na náklady Klienta přímo jako zástupci Klienta a výlučně tito znalci, poradci a odborníci, a nikoliv Poskytovatel budou Klientovi odpovědni za poskytnutí příslušných služeb a poradenství v souladu s příslušnými právními předpisy a profesními pravidly. Potřebu ustanovení takových osob a náklady s tím spojené Poskytovatel vždy předem projedná s Klientem, který musí ustanovení konkrétní osoby a výši nákladů s tím spojených Poskytovateli předem odsouhlasit.
- ii. Poskytovatel je oprávněn, v případě, že jej o to Klient požádá, uhradit za Klienta odměnu za služby a další náklady na externí znalce, poradce a další odborníky. V takovém případě Poskytovatel tyto částky následně Klientovi přefakturuje.

d. ZADÁVÁNÍ A PŘEBÍRÁNÍ POKYNŮ

- i. Jménem Klienta jsou oprávněni udělovat Poskytovateli pokyny členové vedení a jimi pověřené osoby.
- ii. V rámci Poskytovatele jsou k přijímání pokynů oprávněny osoby uvedené v čl. b.2, popř. další osoby, jejichž jména a e-mailové adresy Poskytovatel písemně oznámí Klientovi spolu se sdělením o jejich oprávnění přijímat úkoly od Klienta.
- iii. Klient je povinen včasné a přesně informovat Poskytovatele o všech skutečnostech podstatných pro účinné poskytování Služeb a odpovídá za správnost a úplnost poskytnutých podkladů. Poskytovatel tyto informace a podklady po skutkové stránce nepřezkoumává a vychází z informací Klienta s výjimkou případů, kdy Klient o přezkoumání Poskytovatele požádá.
- iv. Informace o zásadních skutečnostech Klient Poskytovateli sděluje písemně. Informace o skutečnostech, které mohou mít ve spojení s poskytovanými Službami podstatný dopad na majetek Klienta, jeho finanční situaci a postavení v právních vztazích či na jiné jeho důležité zájmy anebo které jsou důležité z hlediska správného posouzení a předvídatelnosti případné škody či újmy, která by Klientovi mohla případně vzniknout v souvislosti s poskytováním Služeb, jsou vždy zásadní informace. Strany se budou informovat, pokud by v souvislosti s poskytováním Služeb zjistily hrozbu rizika vzniku újmy.
- v. Klient je povinen poskytovat Poskytovateli veškerou potřebnou součinnost potřebnou k účinnému a hospodárnému poskytování Služeb. V případech, kdy Poskytovatel v rámci poskytování Služeb předloží Klientovi k odsouhlasení návrhy memorand, právních posudků, smluvní dokumentace či jiných písemných výstupů („Návrhy“), Klient Poskytovateli v přiměřené době sdělí své výhrady k Návrhům, pokud se domnívá, že (i) skutkové okolnosti či jiné faktické informace a údaje uvedené v Návrzích (včetně jejich příloh) nejsou přesné nebo jsou zavádějící v jakémkoli podstatném ohledu, nebo (ii) Návrhy neodpovídají pokynům uděleným Klientem Poskytovateli.

- vi. Jednotlivé pokyny a zadání Klienta k poskytování právních služeb podle této smlouvy, jejího dodatku a jejich akceptace Poskytovatelem nepředstavují samostatné smlouvy, ale realizaci této smlouvy a jejích dodatků.

e. ODMĚNA A TRVÁNÍ SMLOUVY

- i. Na základě vyhlášky Ministerstva spravedlnosti č. 177/1996 Sb., o odměnách advokátů a náhradách advokátů za poskytování právních služeb (advokátní tarif), ve znění pozdějších předpisů („Advokátní tarif“), Strany sjednaly smluvní odměnu za Služby poskytnuté na základě této Smlouvy účtovanou za každou započatou čtvrt hodinu poskytování právních služeb nebo v souvislosti s tím na základě pevných hodinových sazeb.
- ii. Pevná hodinová sazba je určena jako jednotná sazba ve výši 2.000 Kč/hod. bez DPH pro všechny členy právního týmu a pro všechny poskytované Služby.
- iii. V případě zastupování Klienta v řízení před soudem se smluvní odměna zvyšuje o tzv. „přísudek“, tj. část náhrady nákladů řízení protistranou v rozsahu odměny právního zástupce určené podle Advokátního tarifu, popř. jiného použitelného právního předpisu. Toto ustanovení se použije pouze v případech, kdy bude náhrada nákladů řízení soudem přisouzena a protistranou skutečně zaplacená či vymožena.
- iv. Celková odměna podle tohoto Dodatku č. 1 nepřekročí 990 tisíc Kč bez DPH a vyčerpáním tohoto limitu smlouva zanikne.

f. NÁHRADA HOTOVÝCH VÝDAJŮ

- i. Vedle odměny má Poskytovatel vůči Klientovi rovněž nárok na úhradu veškerých hotových výdajů a nákladů spojených s poskytováním právních služeb dle této Smlouvy („Hotové výdaje“). Hotové výdaje zahrnují vnitroměstské cestovní náklady v Praze a Kladně, náklady na tisk, kopírování, faxové a poštovní a telekomunikační služby.
- ii. V odměně a v Hotových výdajích nejsou obsaženy soudní a správní poplatky, meziměstské či mezinárodní cestovní náklady včetně nutného ubytování, odměna a náklady externích znalců, překladatelů a dalších odborníků, které Klient předem písemně odsouhlasil a jejich odměnu a náklady uhradil či má uhradit Poskytovatel za Klienta; tyto budou následně fakturovány Klientovi spolu s odměnou za právní služby, nebo dodatečně po zjištění jejich skutečné výše.

g. VYÚČTOVÁNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- i. Odměna za právní služby a Hotové výdaje budou hrazeny na základě daňového dokladu vystaveného Klientovi po provedení uceleného úseku právní služby nebo ucelené doby, zpravidla měsíčně. Daňový doklad bude vystaven ve standardním formátu Poskytovatele.
- ii. Klient se zavazuje daňový doklad uhradit na účet Poskytovatele uvedený na faktuře do čtrnácti dnů od doručení daňového dokladu Klientovi. Případné reklamace daňového dokladu je nutno provést písemně s přezkoumatelným odůvodněním, a to do deseti dnů ode dne doručení daňového dokladu. Pokud Klient neprovede reklamaci daňového dokladu v uvedené lhůtě, je uplynutím této doby daňový doklad ze strany Klienta schválen mlčením. Pokud se Poskytovatel a Klient nedohodnou jinak, budou Služby poskytovány formou dílčích zdanitelných plnění dle zákona o DPH. Vyúčtování Služeb bude považováno za den uskutečnění dílčího zdanitelného plnění.

h. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- i. Strany se dohodly, že se Smlouva, její dodatky a právní vztahy založené touto Smlouvou a jejím Dodatkem či Dodatky se budou řídit právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními Zákona o advokacii a Občanského zákoníku, pravidly profesionální etiky a pravidly soutěže advokátů České republiky (etický kodex) a dalšími stavovskými předpisy vydanými Českou advokátní komorou („Stavovské předpisy“).
- ii. Smluvní strany berou na vědomí, že se na ně vztahuje zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), a tento dodatek bude uveřejněn v registru smluv. Klient zajistí uveřejnění dodatku smlouvy v registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od uzavření tohoto dodatku smlouvy, a to bez znečitelnění jakýchkoliv údajů týkajících se jejího obsahu. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem jeho uveřejnění prostřednictvím registru smluv postupem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
- iii. Služby poskytované na základě této Smlouvy a jejích dodatků jsou určeny výlučně pro potřeby a využití ze strany Klienta a Klient takto poskytnuté Služby může použít výhradně pro své potřeby. Případným udělením souhlasu k poskytnutí výsledků Služeb třetí osobě nepřijímá Poskytovatel žádnou odpovědnost ani závazek vůči takové třetí osobě.
- iv. Autorská práva a jiná práva duševního vlastnictví ke smlouvám, stanoviskům, analýzám a ostatním výstupům poskytování Služeb dle této Smlouvy zůstávají vlastnictvím Poskytovatele a Klient je oprávněn k výkonu práv duševního vlastnictví a k použití těchto výstupů v rozsahu, jak je to nutné k dosažení účelu této Smlouvy (využití výsledku Služeb Klientem k účelu, k němuž jsou určeny) („Licence“). Licence je poskytnuta jako nevýhradní, bezúplatně a na dobu trvání práv duševního vlastnictví. Klient nemá právo oprávnění tvořící součást Licence poskytnout (sublicence) nebo postoupit třetí osobě, a to zčásti ani zcela.
- v. Smluvní strany berou na vědomí, že v průběhu poskytování Služeb mohou být Poskytovatelem zpracovávány osobní údaje Klienta anebo třetích osob. Účelem zpracovávání těchto osobních údajů je ochrana práv a oprávněných zájmů Klienta a Poskytovatele, a plnění povinností podle této Smlouvy a jejích dodatků. Poskytovatel je při poskytování Služeb podle této smlouvy a jejích dodatků v postavení správce osobních údajů podle § 5 zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, resp. článku 4 bodu 7) GDPR, tedy jako subjekt, který určuje účel a prostředky zpracování osobních údajů, provádí zpracování a odpovídá za něj.
- vi. Klient může kdykoli ukončit Smlouvu ve znění dodatků; písemnou výpověď doručenou Poskytovateli. Není-li ve výpovědi stanoveno jinak, výpověď nabude účinnosti dnem jejího doručení Poskytovateli.
- vii. Poskytovatel je oprávněn kdykoli ukončit Smlouvu ve znění dodatků písemnou výpovědí doručenou Klientovi. Výpověď nabývá účinnost ke dni, který následuje jeden měsíc po dni doručení výpovědi Klientovi. Tím není dotčeno právo Poskytovatele ukončit Smlouvu v případech a za podmínek stanovených obecně závaznými právními předpisy (zejména ustanovení § 20 Zákona o advokacii) a Smlouvou.
- viii. Ukončením Smlouvy nejsou dotčeny nároky Stran vzniklé před ukončením Smlouvy, zejména nárok Poskytovatele na úhradu odměny a Hotových výdajů.
- ix. Klient souhlasí s tím, že Poskytovatel může po ukončení řádného poskytování Služeb použít odkaz na obchodní firmu Klienta (popřípadě i s uvedením loga

Klienta) a typ poskytnuté Služby jako referenci. Klient dále souhlasí s tím, že v případě řádného poskytnutí Služeb poskytne Poskytovateli na jeho žádost učiněnou nejpozději do tří let od ukončení poskytování Služeb písemné osvědčení o řádném poskytnutí Služeb s uvedením jejich rozsahu a doby poskytnutí, a to pro účely prokázání splnění kvalifikačních předpokladů Poskytovatele zejména pro účast v soutěžích a veřejných zakázkách.

- x. V případě, že tato Smlouva a její dodatek požaduje, aby určité právní jednání, respektive vzájemná oznámení a komunikace Stran dle Smlouvy byly učiněny v písemné formě, je písemná forma dodržena i při využití emailu z domény Klienta či Poskytovatele.
- xi. Klient tímto potvrzuje, že Poskytovatel je oprávněn při poskytování Služeb dle Smlouvy ve znění dodatků používat pro komunikaci s Klientem, včetně zaslání návrhů smluv, právních analýz a jiných výstupů poskytování Služeb, e-maily odeslané z e-mailových adres v doméně akdvorak.cz. V případě, že si Klient přeje pro konkrétní případ použití e-mailu vyloučit, je povinen na to Poskytovatele předem písemně upozornit.
- xii. Tento Dodatek č. 1 je vyhotoven ve dvou stejnopisech v českém jazyce. Každá Strana obdrží po jednom stejnopise.

V Kladně dne 22. 7. 2021

TEPO s.r.o.


TEPO
s. r. o.
Mostecká 32
272 01 Kladno – Sítava
IČO: 49827065, DIČ: CZ49827065
(5)

Advokátní kancelář Dvořák a partneři s.r.o.

